Annual Report 2005/06 二零零五/零六年年報

1. Properties under Development 發展中物業

Pro _[物業	perties	Uses 用途	Shareholding 股權	Brief Description 簡述	Area 面積			
	China 中國							
(a)	Scenic Place, phase 2 No. 305 Guang An Men Wai Avenue XuanWu District Beijing 北京市宣武區 廣安門外大街305號 蝶翠華庭2期	Residential/ Commercial 住宅/商業	100%	It is a residential development with supporting commercial and communal facilities and clubhouse. The property is planned for development in several phases. Its phase 1 has been completed. 此乃一住宅發展項目,附設商業及綜合設施及會所。物業按規劃分若干期發展。第1期已竣工。	217,491 m ² (GFA) 217,491平方米 (建築樓面面積)			
(b)	Song Jiang Si Chen Road/ Liu Wu Road Sijing Town Songjiang District Shanghai 上海市松江區 泗涇鎮泗陳公路/ 劉五路 松江	Residential/ Commercial 住宅/商業	52.04%	The property comprises two parcels of land and have a total site area of approximately 406,162 m² and 304,939 m² respectively. The proposed development will comprise residential apartments and townhouses. 該物業包括兩幅土地,總地盤面積分別約為406,162平方米及304,939平方米。建議的發展項目包括住宅公寓及平房。	837,291 m² (GFA) 837,291平方米 (建築樓面面積)			

Frasers Property (China) Limited 星獅地產(中國)有限公司

2. Property held for Development 持有作發展用途之物業

Properties 物業	Uses 用途	Shareholding 股權	Brief Description 簡述	Area 面積
China 中國 Vision (Shenzhen) Business	Commercial	95%	Vision (Shenzhen) Business Park	88,410.9 m²
Park phase 2B and 3 at Shenzhen Hi-Tech Industrial Park GaoXin South Ring Road/ KeJi South Road Shenzhen 深圳市高新區 高新南環道/科技南路	商業		phase 2B will comprise 3 hi-tech multi-purpose buildings (from 5 to 9 storeys), and a multi-story carpark building. The total land area for phase 2B development is about 3.3 ha. The total land area for phase 3 is about 25.4 ha.	(GFA) 88,410.9平方米 (建築樓面面積)
深圳高新技術產業園 深圳威新軟件科技園 第2B期及第3期			深圳威新軟件科技園第28期 包括3幢高新科技多用途大樓 (5至9層高大樓)和一幢多層 停車場大樓。第28期發展項目 之總土地面積約為3.3公頃。 第3期之總土地面積約為25.4公頃。	

Annual Report 2005/06 二零零五/零六年年報

3. Investment Properties 投資物業

Properties 物業		Term of Uses Lease 用途 地契年期		Shareholding 股權	Brief Description 簡述	Area 面積
China	a					
中國 (a)	Vision (Shenzhen) Business Park phase 1 & phase 2A at Shenzhen Hi-Tech Industrial Park GaoXin South Ring Road/ KeJi South Road Shenzhen 深圳市高新區 高新南環道/科技南路 深圳高新技術產業園 深圳威新軟件科技園 第1期及第2A期	Commercial 商業	Medium中期	95%	Vision (Shenzhen) Business Park phase 1, located on a 2.3 ha. site, comprises two cross-shaped, 5-storey buildings and phase 2A located on a 2 ha. site, comprise 2 blocks of office space (one 6-storey block and one 7-storey block) and an amenity center. Units are designated for housing I.T. research and development centres and offices, and for ancillary uses. Phase 1 and phase 2A were completed in March 2001 and Jan 2006 respectively. 深圳威新軟件科技園第1期佔地 2.3公頃,包括2幢5層高十字型大樓及第2A期佔地2公頃,包括2幢辦公室物業(1幢6層高物業及1幢7層高物業)及1個康樂中心。各單位均指定為資訊科技研發中心及辦公室及有配套用途。第1期及第2A期分別已於二零零一年三月及二零零六年一月竣工。	69,248 m² (GFA) 69,248平方米 (建築樓面面積)
(b)	Vision International Centre at Tsinghua Science Park No. 1 Zhongguancun East Road Haidian District Beijing 北京海淀區中關村 東路1號清華科技園 威新國際大廈	Commercial 商業	Medium 中期	60%	The development is a 13-storey building with two levels basement car parks and ancillary facilities. The total land area is about 8,200 m². The building is used as office and/or research and development facilities. It was completed in September 2004. 此發展項目為一幢13層高大廈,設有兩層地庫停車場連配套設施。總土地面積約為8,200平方米。該大廈將用作辦公室及/或研發設施,並已於二零零四年九月竣工。	33,090 m ² (GFA) 33,090平方米 (建築樓面面積)

Frasers Property (China) Limited 星獅地產(中國)有限公司

4. Completed Properties held for Sale 待出售之已完成物業

Prop 物業	perties	Uses 用途	Shareholding 股權	Brief Description 簡述	Area 面積
Hon 香港	g Kong				
(a)	Various car parking lots at Greenery Place No. 1 Town Park Road South Yuen Long New Territories 新界元朗公園 南路1號翠韻華庭中 多個停車位	Carpark 停車場	100%	Greenery Place comprises four 11-storey residential towers with a total of 330 residential units, a clubhouse and a 2-level carpark. The property was completed in 2001. 翠韻華庭包括4幢11層高住宅大樓,提供合共330個住宅單位、1間會所及2層高停車場。該物業已於二零零一年竣工。	-
Chin 中國					
(b)	Various car parking lots Scenic Place, phase 1 at No. 305 Guang An Men Wai Avenue XuanWu District Beijing 北京市宣武區 廣安門外大街305號 蝶翠華庭1期中 多個停車位	Carpark 停車場	100%	Tower 5, 7, 8 of phase 1 consist of 788 furnished and non-furnished flats comprising 1 to 3 bedrooms units with sizes ranging from 55 to 147 m² with basement carparks. 第1期第五、七及八座大樓包括由1房至3房單位組成之788個配備傢具及無配備傢具之單位,單位面積由55平方米至147平方米不等,並備有地庫停車場。	598 m² (GFA) 598平方米 (建築樓面面積)
(c)	The Ninth ZhongShan at No. 2 Xinglin Street ZhongShan District Dalian 大連市中山區 杏林街2號中山九號	Residential/ Commercial 住宅/商業	100%	It is a twin-towered development comprises a 32-storey east tower and a 30-storey west tower, altogether offering 439 high-end residential flats of 1 to 4 bedroom units. Unit size ranges from 85-284 m². There is a restaurant, a comprehensive clubhouse and a 3-level basement carpark with 107 saleable carpark lots. 該兩幢大樓發展項目包括1幢32層高東大樓及1幢30層高西大樓,合共提供439個1房至4房高尚住宅單位。單位面積由85平方米至284平方米不等,並配備餐廳、綜合會所,以及備有107個供出售車位之商業3層地庫停車場。	Residential 28,034 m² (GFA) Commercial 1,918 m² (GFA) 住宅 28,034平方米 (建築樓面面積) 商業 1,918平方米 (建築樓面面積)